

Capítulo 1

Por tierras navarras

Para empezar

Nos presentamos ofreciendo un modelo Soy... / Me llamo... Introduzca la pregunta ¿Cómo te llamas? o ¿Cómo se llama usted? e invite a los alumnos a preguntar y responder siguiendo el modelo. Podemos hacerlo en forma de cadena o usando una pelota, los alumnos la lanzan y plantean la pregunta, quien la recoge ha de responder y así sucesivamente.

Si se dispone de un mapa de España o Latinoamérica o de una transparencia de los mismos sirviéndose de éste introduzca la frase Yo soy de ... en ... y a continuación la pregunta ¿De dónde eres? o ¿De dónde es usted? Proceda a practicar la pregunta y a tomar nota en la pizarra de los distintos países si los hubiera.

Puede llamar la atención sobre la diferencia entre la forma *tú* y *usted* sin entrar en cuestiones de conjugación.

Invite a los alumnos a lanzar la pelota y plantear una de las dos preguntas aprendidas.

1. Somos peregrinos

Objetivos: Presentarse y saludarse
Activar conocimientos previos
Reglas de pronunciación

Sirviéndose del dialogo de la página 6 puede ahora reforzar las estructuras que se presentaron previamente. Invite a los alumnos a escenificar el diálogo.

Ficha fotocopiable 1 Palabras que ya conocemos

Objetivo: Tomar conciencia de los conocimientos previos
El género masculino y femenino

Cuando comenzamos a aprender una lengua nunca partimos de cero. Diga a los alumnos que disponen de dos minutos para escribir cuantas palabras o expresiones ya conocen o creen que conocen en español. A continuación en pequeños grupos los alumnos elaboran una lista única. Entre ellos pueden preguntarse ¿Qué significa...?

Introduzca la existencia de los géneros masculino y femenino. A continuación indique a los alumnos que intenten en sus grupos de trabajo clasificar las palabras en masculinas y femeninas.

Escriba en la pizarra el / la. Pida a los alumnos que escriban algunas de las palabras de su lista. Esta actividad nos servirá para hacer tomar conciencia a los alumnos de sus conocimientos previos y en última instancia para presentar los géneros y su funcionamiento. Puede ahora remitir a los alumnos al apartado del género en la página 14.

→ Capítulo 1

Ficha fotocopiable 2 ¿Cómo se pronuncia...?

Objetivo: Las reglas de pronunciación

Las palabras seleccionadas son en su mayoría pueblos, ciudades o regiones del Camino excepto algunas expresiones que pueden resultar útiles. De este modo no se habrá de atender tanto al significado como a la pronunciación.

Lea las palabras despacio e invite a los alumnos a repetir. A continuación los alumnos pueden leer de nuevo la lista en parejas y en caso de no estar seguros preguntar al profesor sirviéndose de la pregunta ¿Cómo se pronuncia...?

2. Pablo y Juana muestran unas fotos del Camino

Objetivos: Identificar personas y cosas. Familiarizar a los alumnos con algunos elementos del Camino.
Artículos determinado e indeterminado
Los números del 1 al 10
Verbo ser
Pronombres personales

Mostrar algunas fotos de elementos del Camino e introducir la pregunta ¿Qué es esto? A continuación mostrar una foto del Apóstol Santiago y preguntar ¿Quién es?, mostrar una foto de unos peregrinos para introducir la pregunta ¿Quiénes son? Escribir las preguntas y respuestas en la pizarra o mostrar en una transparencia, llamar la atención de los alumnos sobre los artículos determinado e indeterminado. (Aclaremos también que el demostrativo esto sólo se usa para referirnos a cosas, los demostrativos se verán más adelante). A continuación remita a los estudiantes a la página 7 de libro y deje que en parejas practiquen las preguntas y respuestas que acompañan a las fotos que allí se presentan.

Es posible que los alumnos conozcan ya algunos números, trate de mencionarlos en pleno o preséntelos del 0 al 10.

Ficha fotocopiable 3 ¿Qué es el número...?

Se recortan las tarjetas por la línea de puntos y se entrega un set por pareja. Se proporciona un modelo de pregunta y respuesta, por ejemplo:

¿Qué es el número 1? Es una foto de un puente / de un pueblo.

¿Qué es el número 2? Es una foto de unos peregrinos.

Es posible que los estudiantes ya hayan preguntado por el verbo que vienen utilizando. Es el momento ahora de llamar la atención sobre el verbo “ser”, presentar su conjugación y su uso para identificar personas y cosas. Aprovecharemos esta oportunidad para presentar los pronombres personales y llamar la atención sobre el hecho de que en español los pronombres sujeto sólo se usan para enfatizar a la persona o para evitar malentendidos.

Para fijar, ejercicio 1 y 2 de **la ficha fotocopiable 4.**

Capítulo 1

3. La credencial del peregrino

Objetivos: Información cultural sobre un aspecto del Camino
Los géneros masculino y femenino
Formación del plural
El alfabeto

Este texto de información sobre la credencial del peregrino nos sirve para llamar la atención de nuevo sobre los géneros masculino y femenino y para introducir la formación del plural.

Una vez leído el texto en clase o en casa escriba las siguientes palabras en la pizarra:

credencial, albergues, asociaciones, sello, catedral, peregrinos, parroquias, peregrinación, bicicleta

Haga el siguiente cuadro en la pizarra y pida a los alumnos que ubiquen los vocablos presentados:

la	el	las	los

Con su ayuda inste a los alumnos a deducir las reglas de formación del plural atendiendo al final del nombre en singular.

Para fijar, ejercicio 3 de **la ficha fotocopiable 4**.

Ficha fotocopiable 5 ¿Cómo se escribe...?

Lea despacio el alfabeto. Los alumnos lo repiten.
Presente las preguntas ¿Cómo se escribe tu nombre/ tu apellido?
Los alumnos en parejas preguntan a sus compañeros por su nombre y apellido y los escriben.

EL AHORCADO

Se escriben en la pizarra tantas rayas como letras contiene una palabra. Los estudiantes dicen letras hasta encontrar la palabra. Cuando una letra forma parte de dicha palabra se coloca sobre la raya correspondiente. Si la letra no está incluida, se escribe al margen y se penaliza con un trazo del dibujo de la horca. Sírvase de palabras ya vistas o que se incluyen en los cuadros de vocabulario en ruta. El alumno que acierta la palabra dirige la próxima ronda.

5. ¿Para ir de Puente la Reina a Estella?

Objetivos: Localizar algo
Preguntar por el camino y dar instrucciones
Comprensión lectora
Presente de indicativo de los verbos regulares en -ar

Explique a los alumnos que el título de este apartado es un recurso sencillo y usual para preguntar por el camino a un lugar.

Capítulo 1

Antes de entrar en cuestiones de vocabulario deje a los alumnos leer una vez el texto en silencio. Llame la atención sobre los verbos cuyo infinitivo termina en -ar y presente un modelo de conjugación, puede servirse de cualquiera de los verbos del texto: *cruzar, girar, tomar o llegar*. No conviene mostrar la conjugación de *salir* o *seguir* puesto que son irregulares.

6. ¿Qué hay en Estella?

Objetivos: Hablar de la existencia de cosas y lugares
Localizar objetos
Hay / Estar

Escriba en la pizarra la pregunta ¿Qué hay en (la ciudad o pueblo dondequiera que usted de clase)? Puede explicar qué significa la pregunta y dar un ejemplo: Hay una catedral, no hay playa. Los alumnos cuentan ya con el vocabulario para proporcionar respuestas afirmativas y negativas. Plantee preguntas del tipo ¿Hay un río? ¿Hay mucho tráfico? ¿Hay muchas tiendas? ...

Remita a los alumnos a la página 11 del libro. Explique que Estella es un famoso pueblo del Camino que está en Navarra.

Sistematice el uso de Hay

Hay + Artículo indeterminado (un, una, unos, unas)
Cantidad indeterminada (mucho/a/os/as, poco/a/os/as)
Nombres comunes singulares y plurales sin artículo

Plantee la pregunta ¿Qué hay en el Camino? en una cadena, cada alumno sirviéndose de las estructuras presentadas dice qué hay en el Camino, el siguiente alumno repite lo que el anterior dijo y añade algo más.

En el Camino hay muchos peregrinos. En el Camino hay muchos peregrinos y muchas iglesias....

Es el momento ahora de sistematizar el verbo estar para localizar objetos y presentar el contraste entre hay y estar. Plantee y escriba en la pizarra dos preguntas del tipo.

¿Hay un albergue de peregrinos?

¿Dónde está el albergue de peregrinos?

Deje a los alumnos reflexionar sobre la diferencia -estar + artículo determinado- y sistematice la conjugación del verbo *estar* (sich befinden) usado para localizar objetos.

Remita a los alumnos a la página 12 del libro para fijar estas estructuras. Refuerce la estructura planteando algunas preguntas más de este tipo sirviéndose de la fotocopiable 6. Hasta ahora los estudiantes sólo pueden decir la calle en la que el edificio se encuentra. Aprenderemos ahora en el apartado siguiente las preposiciones de lugar para localizar más exactamente estos objetos.

→ Capítulo 1

7. ¿Dónde está la estrella?

Objetivo: Marcadores de lugar

Presente el contenido cultural y la relación de las estrellas y el Camino de Santiago. Sirviéndose de la posición de la estrella respecto del cubo, plantee en pleno la pregunta ¿Dónde está la estrella? Explique el uso de la preposición de cuando le sigue un sustantivo y la forma *de + el = del*.

Ficha fotocopiable 7

Haga una recapitulación de todos los recursos y vocabulario vistos a lo largo del capítulo. A continuación deje tiempo para que los estudiantes escriban un diálogo entre dos peregrinos que se encuentran en un albergue, invite a los estudiantes a representar el diálogo en pleno.

8. ¿Cuántos kilómetros hay de Estella a Los Arcos?

Objetivos: Los números hasta 100.

Pedir y dar el número de teléfono y el correo electrónico.

Empiece repasando los números del 0 al 10 que ya se presentaron previamente en el capítulo. Lea despacio los números, llame la atención sobre su escritura. Presente la pregunta ¿Cuántos kilómetros hay de...a...? Dirija a los estudiantes a la página 5 y dígales que en parejas se pregunten sirviéndose de estas localidades y la información que allí tienen.

Para fijar los números:

juegue un bingo si es que dispone de tal juego

realice un dictado de números o invite a los estudiantes a realizar un dictado de cinco cifras en parejas

en cadena o con una pelota un alumno dice un número del 11 al 99 y el siguiente ha de decir otro que empiece con la segunda cifra del número anterior, ejemplo, 15, 52, 24, 48...

Pregunte a un estudiante ¿Cuál es tu número de teléfono? y escriba la pregunta en la pizarra. A continuación pregunte y escriba ¿Cuál es tu correo electrónico? e introduzca los elementos que se presentan en la página 14 del libro.

En parejas o en pleno circulando por la clase los alumnos se preguntan por su número de teléfono y su correo y toman nota de los mismos. A continuación se puede preguntar ¿Cuál es el número de teléfono/correo electrónico de Klaus? etc.

Capítulo 2

Por tierras riojanas y castellanas

Para empezar

Presente la unidad y los objetivos de la misma.

1. De los Arcos a Viana y Logroño

Objetivos: Hablar de las etapas del Camino
Describir un itinerario
Los números ordinales
Presente de indicativo del verbo tener
Decir la edad

Información: En el libro se han tomado las etapas del Camino francés empezando en la localidad española de Roncesvalles y no en la francesa de San Juan Pied de Port lo que añadiría una etapa más y se ha tomado como última etapa Santiago de Compostela. También hay peregrinos que después continúan hasta Finisterre lo que añade tres etapas más. Para obtener más información sobre los diferentes Caminos, las etapas y kilómetros de los mismos puede visitar: <http://caminodesantiago.consumer.es/los-caminos-de-santiago/>

Tantee que saben los alumnos sobre los diferentes Caminos y sus etapas y escriba en la pizarra ¿Cuántas etapas tiene el Camino francés?, ¿Cuántos kilómetros tiene? Sistematice el verbo *tener* presentando su conjugación en la pizarra y presente la pregunta ¿Cuántos años tienes?

Ficha fotocopiable 8 Descripción de un itinerario

Deje claros los conceptos de etapa y tramo. Presente y sistematice los números ordinales del 1 al 10. A continuación los alumnos leen el texto de la página 17 del libro donde se describe la sexta etapa del Camino francés ayudándose del recuadro de Vocabulario en ruta.

Para fijar los contenidos realizan el ejercicio de la ficha 9 sobre la sexta etapa del Camino.

2. Logroño – una ciudad hospitalaria y acogedora

Objetivos: Conocer una importante ciudad del Camino
Comprensión auditiva
Presente de indicativo de los verbos regulares en *-er, -ir*

Ficha fotocopiable 9

Asegúrese de que sus alumnos tienen el libro cerrado. A continuación escriba en la pizarra Logroño y pregunte si alguien conoce o ha oído esta ciudad, se trata de la capital de la Rioja y es posible que alguien la conozca ya que es famosa entre otras cosas por sus vinos. Explique los conceptos de hospitalaria y acogedora y proporcione una fotocopia de la ficha 9.

Deje tiempo para que sus alumnos lean las preguntas y lea el texto de la página 18 del libro dos veces si fuera necesario. A continuación deje a los alumnos que comparen sus respuestas y corrija en pleno.

Capítulo 2

Repase la conjugación de los verbos hasta ahora sistematizados: *ser, estar, tener*, y verbos regulares con final en *-ar*. Sistematice ahora los verbos regulares con final en *-er* e *-ir*. (Puede servirse de los verbos *aprender* y *vivir* como modelo) Para fijar realice el ejercicio 1 de la ficha 9.

3. ¡Qué hambre tengo!

Objetivos: Hablar de estados y sensaciones

Estar / Tener

Uso de *muy* y *mucho*

Remita a los alumnos a la página 19 del libro. Sirviéndose de la foto plantee a los alumnos las siguientes preguntas *¿Quiénes son estas personas? ¿Dónde están? ¿Qué hacen?* Escriba en la pizarra *¿Qué tal? / ¿Cómo estás?* Anote en la pizarra las respuestas de los alumnos. A continuación deje a los alumnos individualmente leer el diálogo de la página 19 e indíqueles que subrayen aquellas expresiones para hablar de estado. Sistematice en la pizarra las expresiones en dos columnas *Estar... / Tener...* Llame la atención al respecto de la concordancia de género y número de los adjetivos con el sujeto en las construcciones con *estar*.

Sistematización del adverbio *mucho* y del contraste entre el uso de *mucho* como adverbio y *muy*. Remita a los alumnos al ejercicio 2 de la ficha 9 donde los alumnos completan los dos esquemas con las formas adecuadas.

4. ¿Cómo vas a Santiago?

Objetivos: El verbo *ir*

Los medios de transporte

Comprensión auditiva

Escriba en la pizarra *Medios de transporte* y haga una lluvia de ideas con el vocabulario al respecto que los estudiantes ya conocen. Complete con aquellos medios de transporte que los estudiantes no han mencionado.

A continuación remita al texto de la página 20 del libro. Deje unos momentos para leer el texto. Sistematice el verbo *ir*, su conjugación y su uso con las preposiciones *a* (dirección) y *en* (medio de transporte) y sus excepciones (*a pie, a caballo*).

Remita a los estudiantes al ejercicio 2 de la ficha 10. En una cadena los estudiantes se preguntan *¿Cómo vas (va) al / a la...?*

Para fijar contenidos: Ejercicios 3 y 4 de la ficha 10.

5. De Nájera a Santo Domingo de la Calzada

Objetivos: Información sobre los orígenes de la lengua castellana y los primeros textos escritos en lengua romance y vasca.

Adjetivos. Concordancia entre el adjetivo y el sustantivo.

El texto puede leerse en casa o en clase. Se trata de un texto de interés cultural sobre el origen del castellano y las primeras muestras escritas de lengua castellana y vasca.

A continuación puede anotar los siguientes adjetivos en la pizarra en 3 columnas.

Capítulo 2

espiritual

importante
grande

literario/a
vasco/a
castellano/a

Llame la atención al respecto de los finales y el género de los adjetivos. Remita a los estudiantes al ejercicio 1 de la **ficha fotocopiable 11**.

6. ¿De dónde son los peregrinos?

Objetivos: Los números a partir de 100
Hablar de la nacionalidad
Adjetivos gentilicios

Los alumnos conocen ya los números hasta 100. Tal vez puede escribir algunas cifras en la pizarra e instar a los alumnos a que las lean en voz alta. Remita a los alumnos al cuadro de la página 23 y en parejas diga a los alumnos que lean los números en voz alta. A continuación realice un dictado de 10 cifras o alternativamente en parejas los alumnos escriben 10 números en un papel y los dictan al compañero/a, éste/a los escribe y luego al revés. Al final comprueban los números de sus listas.

A continuación remita al texto introductorio de la página 23 del libro de texto. Algunos voluntarios pueden leer el texto y las cifras de peregrinos de los diferentes países. Si le parece oportuno y para fijar el tema de los números que normalmente requiere de mucha práctica. Diga a los alumnos que usted va a leer de nuevo el texto pero no todas las cifras son iguales, los alumnos han simplemente de detectar qué cifras son falsas, aunque no se espera que las corrijan.

Aquí tiene otra versión del texto:

En uno de los albergues encontramos un cartel que dice: "Entre junio de 1991 y octubre del 2000 han dormido aquí 52.900 peregrinos de 83 países diferentes". También hay un mapa con banderitas y el número de peregrinos de cada país. Hans anota algunas cifras en su diario de viaje:

Alemania: 4348	Bélgica: 1708	España: 31637	Gran Bretaña: 1672
Argentina: 91	Brasil: 15968	Estados Unidos: 869	Holanda: 1495
Australia: 216	Canadá: 437	Francia: 4936	México: 85

Realice el ejercicio 2 de la ficha 11.

Presente los adjetivos gentilicios y llame la atención sobre el hecho de que los adjetivos gentilicios con final en consonante no funcionan como los demás adjetivos sino que añaden una *-a* para hacer el femenino. Invite ahora a los alumnos a leer de nuevo el texto pero siguiendo este modelo:

Cuatro mil trescientos treinta y ocho peregrinos alemanes etc ...

Para fijar la concordancia de los sustantivos y adjetivos los alumnos realizan el ejercicio 3 de la ficha 11.

Tarea final

Haga una recapitulación de todos los recursos y vocabulario aprendidos a lo largo del capítulo. A continuación remita a los estudiantes a la ficha 11. Los estudiantes leen este correo de Andreas y escriben otro de respuesta.

Capítulo 3

Por tierras castellanas

Para empezar

Presente la unidad y los objetivos de la misma.

1. ¿Dónde dormimos?

Objetivos: Comprensión global de un texto auténtico adaptado del que los alumnos extraen información sobre los albergues de peregrinos. Para entrenar a los alumnos en la comprensión lectora es importante concienciarlos de que no han de entenderlo todo.

Verbos en presente con cambio vocálico *o - ue* (*dormir, costar, poder*).

La construcción impersonal *se + 3ª persona*.

Desarrollo: Escriba la palabra albergue en la pizarra o muestre una foto y pregunte a los alumnos si saben qué es o por ejemplo si han estado alguna vez en uno y cómo era. Asegúrese de que antes de enfrentarse al texto los siguientes conceptos están claros: ayuntamiento, parroquia, alojamiento, refugio, donativo, mantenimiento, tienda de campaña, dormir.

Entregue a los alumnos la **ficha fotocopiable 12**, deje tiempo para completar y entender las preguntas. Después de corregir las preguntas en pleno, remita a los estudiantes al texto de la página 25 del libro. Los alumnos leen el texto y responden a las preguntas de la ficha.

Llame la atención de los alumnos sobre los verbos *dormir, costar y poder* que aparecen en el texto. Explique el paradigma de los verbos con cambio de vocal (*o - ue*), insistiendo en que dicho cambio no tiene lugar en la primera y segunda persona del plural. Para fijar la conjugación los alumnos completan las tablas del ejercicio 2 de la ficha 12.

2. En un bar en Carrión de los Condes

Objetivos: Recursos para comprar alimentos y pedir en un bar.

El verbo *querer* como modelo para los verbos con diptongación *e - ie*

El verbo *pedir* como modelo para los verbos con diptongación *e - i*

El verbo *poner* como modelo para presentar los verbos con *-go* en la primera persona.

Sirviéndose de las fotos de la página 27 introduzca los conceptos de bocadillo (de queso, de jamón, de chorizo...) y vino tinto. Deje que los alumnos en parejas lean el diálogo y resuelva las dudas de vocabulario. Repase las formas del verbo *tener*. Llame la atención de los alumnos sobre los recursos para pedir algo. Aproveche para sistematizar el verbo *querer* como modelo de los verbos con cambio vocálico *e - ie*. Comente simplemente que la forma *quería* es una fórmula de cortesía que se utiliza para realizar peticiones.

Aproveche también para presentar los verbos con irregularidad *-go* en la primera persona (*poner*) y formulando la pregunta ¿Qué pide el peregrino? puede presentar el verbo *pedir* y los verbos con cambio vocálico *e - i*. Remita al apartado de gramática de la página 36 del libro donde se sistematizan los verbos irregulares.

Para fijar, **ficha fotocopiable 13**.

→ Capítulo 3

Ficha fotocopiable 14

Objetivos: Recursos para comprar alimentos.

Sistematice los recursos para comprar en una tienda con ayuda del cuadro de la página 28 a continuación los alumnos realizan el ejercicio de **la ficha fotocopiable 14**.

Ficha fotocopiable 15

Objetivos: Recursos para pedir comida y bebida en un restaurante.

Los alumnos miran el menú e intentan deducir significados. A continuación deje un tiempo para leer la conversación individualmente, resuelva las dudas de vocabulario e invite a tres alumnos a leer el diálogo en voz alta.

Los alumnos marcan en el diálogo las expresiones que Pablo y Juana utilizan para pedir. Dichas expresiones aparecen sistematizadas en el cuadro de la página 28 del libro.

Para terminar este apartado sirviéndose del menú los alumnos toman nota de lo que van a tomar, en grupos de tres leen de nuevo sus diálogos y si hay algún grupo que así lo quiera puede representarlo en pleno.

3. Horarios

Objetivos: Preguntar por la hora
Hablar de horarios de apertura y cierre

Introduzca las preguntas *¿Qué hora es? / ¿Tiene/s hora?* Con ayuda de un reloj dibujado en la pizarra presente los recursos para decir la hora. Llame la atención sobre el uso del artículo determinado *la* sólo en el caso de la una y *las* para todas las demás. Estos recursos aparecen sistematizados en el cuadro de la página 29 del libro. A continuación y para fijar los alumnos hacen el ejercicio 1 de la ficha fotocopiable 16.

(A lo largo de esta sesión y otras futuras pregunte de vez en cuando a sus alumnos si tienen hora, de este modo se acostumbrarán a reaccionar ante la pregunta de una manera espontánea)

Introduzca los verbos *abrir* y *cerrar*. Recuerde la irregularidad del verbo *cerrar* y escriba en la pizarra *¿A qué hora abre / cierra...?* Remita a los alumnos al texto sobre horarios de la página 28. Allí los alumnos encontrarán informaciones útiles sobre los horarios de apertura y cierre de albergues y otros establecimientos comerciales.

Explique el concepto de "al mediodía", que contrario a lo que muchos alumnos piensan no son las 12.00 del mediodía sino el espacio comprendido normalmente entre la 13.30 y las 16.00, tiempo en que normalmente se come en España y muchas tiendas y servicios están cerrados.

Llame la atención sobre las expresiones de tiempo y las preposiciones utilizadas. Para fijar los alumnos completan el cuadro que se incluye en el ejercicio 2 de la ficha 16 y realizan el ejercicio 3.

Capítulo 3

4. ¿Qué comemos?

Objetivos: Información cultural sobre la gastronomía del Camino
Vocabulario de alimentos
Comprensión auditiva
Uso del pronombre se para generalizar

Entregue una fotocopia de **la ficha fotocopiable 17**. Esta ficha tiene como objetivo presentar a los alumnos vocabulario sobre alimentos de la gastronomía de las regiones que atraviesa el Camino. En parejas o en grupos y con ayuda del profesor los alumnos clasifican los productos.

Indique a los estudiantes que cierren sus libros, van a escuchar una información pág.30, (leída por el profesor) sobre la gastronomía de las diferentes regiones por las que pasa el Camino. Los estudiantes miran el ejercicio 2 de la ficha 17 y marcan la opción correcta. Deje un tiempo para leer las preguntas y aclare dudas de vocabulario si las hubiera. Proceda a leer nuevamente el texto de la página 30 del libro. Deje que sus alumnos comparen sus respuestas y corrija en pleno.

Invite a los alumnos a hablar sobre algunas de las especialidades de sus regiones de origen. Recoja en la pizarra informaciones del tipo "en el norte de Alemania se come...", "en el sur se toman..."etc. que le sirvan para llamar la atención sobre la estructura impersonal se + 3ª persona del verbo. Sistematice la estructura remitiendo a los alumnos a la página 36 del capítulo.

Los alumnos pueden leer el texto de la página 30 y 31 en casa y si le parece oportuno puede invitarles a escribir un texto de unas 100 palabras aproximadamente para presentar algunas especialidades gastronómicas de su país o región sirviéndose del nuevo vocabulario y la estructura impersonal.

El/la _____ es una especialidad de _____. Se hace con _____. Se toma _____. Se cocina _____ etc.

5. ¿Qué ver en León?

Objetivos: Días de la semana, estaciones y meses del año.
Información sobre la Catedral de León.

Con ayuda de la traducción los alumnos pueden leer el texto informativo sobre la Catedral de León. En este contexto se pretende que los alumnos sean capaces de interpretar un cartel con información sobre fechas y horarios de apertura. Sistematice los días de la semana y llame la atención sobre la ausencia de preposición. Puede formular preguntas del tipo ¿Cuándo tenemos clase de español? ¿Trabajas los sábados? Introduzca los meses del año y las estaciones y que en este caso si nos servimos de la preposición *en*. Haga comentarios y preguntas del tipo "Mi cumpleaños es en invierno, en noviembre, ¿Cuándo es tu cumpleaños?", ¿Cuándo vas de vacaciones?, etc.

Remita a los alumnos a la página 34 del libro y entregue **la ficha fotocopiable 18** los alumnos responden a las preguntas y razonan sus respuestas con la información de la que disponen.

→ Capítulo 3

6. Quería informarme sobre el albergue de...

Objetivos: Vocabulario, instalaciones y facilidades disponibles en un albergue.

Recursos para pedir información sobre las facilidades que ofrece un albergue.

Comente a los alumnos la necesidad de planear el alojamiento antes de hacer el Camino y de informarse sobre los lugares donde pasarán la noche. En este apartado se recoge información sobre la infraestructura de un albergue, información de este tipo puede encontrarse sobre la mayoría de los albergues en Internet. Se pretende aquí familiarizar a los alumnos con el vocabulario y los recursos para preguntar sobre estas facilidades.

Remita a los alumnos a la página 35 y explique a los alumnos que tienen tres minutos para leer la información y recordar cuantas palabras puedan. Pasados los tres minutos los alumnos cubren la información en castellano y mirando sólo la información en alemán intentan recopilar cuantas más palabras mejor. Deje que comparen sus listas de palabras en parejas. Haga una puesta en pleno y escriba los nuevos términos en la pizarra.

Recuerde la conjugación del verbo *poder* y *querer* y la forma de cortesía "quería..." que ya han aprendido anteriormente en este capítulo. Sistematice las formulas para informarse sobre las facilidades de un albergue que se recogen en la página 36 del libro.

Para fijar, ejercicio 2 de la ficha 18 y finalmente el ejercicio 3 de la misma que es una sopa de letras para revisar algunos de los nuevos términos aprendidos a lo largo del capítulo.

Tarea final

Haga una recapitulación del vocabulario y las estructuras aprendidas a lo largo del capítulo. A continuación los alumnos en grupos de 3 o 4 personas juegan al juego de **la ficha fotocopiable 19**.

→ Capítulo 4

Ya estamos en Galicia

Para empezar

Presente la unidad y los objetivos de la misma.

1. ¿Qué tiempo hace?

Objetivos: Hablar del tiempo atmosférico

Empiece repasando las estaciones y los meses del año que ya aprendieron en el capítulo anterior. Tal vez puede plantear la pregunta ¿Cuál es tu estación favorita y por qué? Puede proporcionar un ejemplo, “Mi estación favorita es el verano porque hace sol y puedo ir a la playa” o “Para mí el invierno es mi estación favorita porque hay nieve y puedo esquiar”. Explique que la gente hace el Camino durante todo el año pero lógicamente hay mejores épocas que otras dependiendo del tiempo.

Remita a los alumnos a la página 38 del libro. Escriba en la pizarra la pregunta ¿Qué tiempo hace? Deje a los alumnos leer el texto individualmente e indíqueles que marquen todas las expresiones del texto para hablar del tiempo atmosférico. Con ayuda del cuadro de la misma página sistematice estas expresiones.

Ficha fotocopiable 20

Con ayuda de los iconos, los alumnos completan las expresiones para hablar del tiempo atmosférico. En direcciones como <http://eltiempo.elpais.com/espana> se puede encontrar el pronóstico del tiempo para la semana y le acompañan mapas con iconos que se pueden llevar a clase para que los alumnos en parejas practiquen la pregunta y recursos que han aprendido.

2. Un día de un peregrino

Objetivos: Rutina diaria
Verbos reflexivos
Expresión de la frecuencia
La perífrasis *ir a + Infinitivo* para hablar del futuro

Ficha fotocopiable 21

Esta ficha sirve para presentar el vocabulario que necesitan antes de leer el texto de la página 39 del libro. Con ayuda de los dibujos los alumnos relacionan los verbos y el dibujo: levantarse, lavarse, desayunar, descansar/relajarse, ducharse, afeitarse, cenar, acostarse... Probablemente los alumnos pregunten qué es ese “se”, comente que hoy aprenderemos los verbos reflexivos y diga que estos verbos, salvo que los conjugaremos con los pronombres reflexivos, funcionan como cualquier otro verbo y por tanto habrán de atender al final *-ar, er,* o *-ir* para conjugarlos. Atienda ahora sólo a las cuestiones léxicas y no sistematice de momento la conjugación de dichos verbos.

Remita a los alumnos a la página 39 del libro y deje a los alumnos que lean el texto en silencio y hagan una lista de todas las acciones que encuentran y marquen los verbos que creen que son reflexivos. Una vez extraídos los verbos reflexivos del texto puede pasar a sistematizar su conjugación con ayuda del cuadro de la página 40, comente que para negar el “no” lo situaremos delante del pronombre reflexivo.

→ Capítulo 4

Continuando con el texto, llame ahora la atención sobre las expresiones para indicar frecuencia e invite a los alumnos a organizarlas de mayor a menor frecuencia a la par que presenta otras expresiones de este tipo. Sistematice el uso de las expresiones *después de* y *antes de* con ayuda del cuadro que se incluye en la parte baja de la ficha. Para fijar los alumnos hacen el ejercicio 1 de la ficha fotocopiable 22. La ficha 22 se puede usar posteriormente para practicar la forma *ir a + Infinitivo* y también *el pretérito perfecto*.

A continuación remita al ejercicio 2 de la ficha 22. Repase la conjugación del verbo irregular *ir* y sistematice la forma *ir a + Infinitivo* para expresar intención y planes de futuro.

3. El año Santo compostelano

6. ¿Qué es “la Compostela”?

7. La misa del peregrino y el botafumeiro

Este capítulo incluye tres textos informativos sobre tres aspectos importantes del Camino. Estos textos se pueden tratar en cualquier momento o todavía mejor dejar que los estudiantes los lean en casa. En la tarea final de este capítulo los estudiantes tendrán la oportunidad de referirse a algunas de estas informaciones.

4. ¿Qué llevar?

Objetivos: Léxico sobre la ropa y el equipamiento necesario para el Camino.

En todas las guías y páginas en la red informativas sobre el Camino se incluye un listado de la ropa y el equipamiento necesario a la hora de preparar la mochila del peregrino.

Plantee la pregunta ¿Qué llevamos en la mochila? y tome nota en la pizarra del vocabulario que los alumnos puedan ya conocer sobre el tema.

Ficha fotocopiable 23 Memory ¿Qué llevar?

Haga un set de fotocopias del Memory por pareja de estudiantes. Recorte las tarjetas por la línea de puntos y distribuya un set de tarjetas a cada par. Primero los estudiantes intentan relacionar cada dibujo con su nombre. Después pueden comprobar con la lista de vocabulario de la página 42 del libro sus suposiciones. A continuación y por turnos toman un dibujo y mostrándolo al compañero preguntan *¿Qué te llevas? Me llevo las chanclas* y así sucesivamente.

5. ¿Tienen algo contra la diarrea?

Objetivos: Partes del cuerpo
Hablar sobre dolores y expresar malestar
Comprar medicamentos en una farmacia
El complemento indirecto

Ficha fotocopiable 24

Con ayuda del dibujo los alumnos relacionan el nombre con la parte del cuerpo correspondiente. Presente el verbo “doler” y sistematice su forma. Llame la atención de los alumnos al respecto de su uso en tercera persona singular o plural. Presente de momento sólo los pronombre *me*, *te* y *le*, la sistematización de los pronombres complemento indirecto se lleva a cabo más tarde. Remita a los alumnos al diálogo de la página 44 del libro.

Deje tiempo para que los alumnos lo lean individualmente y resuelvan las dudas de vocabulario, pregunte a los alumnos ¿Qué le pasa al peregrino? ¿Qué tiene que hacer para sentirse mejor? A continuación invite a los alumnos a leer el diálogo en parejas.



Capítulo 4

Para fijar, los alumnos realizan el ejercicio 2 de la ficha 25. Repase de nuevo los recursos para pedir algo en una tienda. A continuación y si le parece oportuno puede distribuir a los alumnos en parejas y en unas tarjetas escribir los siguientes problemas:

Tener ampollas Estar resfriado Tener migraña Tener quemaduras del sol Tener agujetas

Cada pareja toma una tarjeta y escriben un pequeño diálogo en una farmacia explicando su problema y proporcionando una solución.

Sistematización de los verbos con pronombre complemento indirecto

Retome el verbo *doler* e indique que también hay otros verbos que funcionan de la misma manera, por ejemplo el verbo *gustar*. Con ayuda de la gramática en la página 48 sistematice el uso de los pronombres complemento indirecto. Haga una lluvia de ideas sobre vocabulario de actividades de tiempo libre en la pizarra. Invite a los alumnos a exponer en pleno que les gusta hacer en su tiempo libre. Retome lo dicho por el último alumno, por ejemplo "A Peter le gusta nadar y a mí me gusta jugar al tenis" introduzca de esta manera la reduplicación del complemento indirecto y los pronombres tónicos. Invite a los alumnos a de nuevo hacer una cadena comentando qué le gusta al compañero anterior y proporcionando información de lo que les gusta a ellos.

Para fijar los alumnos realizan el ejercicio 3 de la ficha 24.

8. Misión cumplida

Objetivos: El pretérito perfecto

Remitar a los alumnos a la página 47 del libro. Mostrar la foto de la Catedral de Santiago. Explicar que el texto es el diario de una peregrina que ya ha llegado a Santiago. Dejar un tiempo para leer el diálogo e indicar a los alumnos que deberían subrayar los verbos del texto y pensar en cuál podría ser el infinitivo de los mismos.

Una vez que los alumnos hayan leído el texto, inste a los alumnos a comentar sobre los verbos encontrados. En la pizarra haga tres columnas *-ar, -er, -ir* a medida que los alumnos digan un verbo escriba el participio y el infinitivo en el grupo que corresponda. Hecho esto, deje que los alumnos deduzcan las reglas para la formación del participio. Sistematice ahora la formación del pretérito perfecto e insista en el hecho de que el verbo auxiliar *haber* y el participio no se pueden separar.

no + (pronombre) + haber + participio

Remita a los estudiantes a la explicación en el apartado de gramática de la página 48. Para fijar realice los ejercicios 1 y 2 de la **ficha fotocopiable 25**.

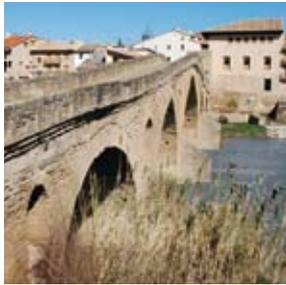
Tarea final

Haga una recapitulación del vocabulario y las estructuras aprendidas a lo largo del capítulo. A continuación los alumnos redactan la carta según las indicaciones de la ficha 25.

¿Cómo se pronuncia...?

- B** *Belorado, Burgos*
- C** *Carrión de los Condes, Cizur*
- Ch** *Irache*
- G** *Galicia, La Grajera, Cogolla, Negreira, Guía turística, Albergue*
- H** *Sahagún*
- J** *Nájera*
- LL** *San Millán, Roncesvalles*
- Ñ** *Logroño*
- Qu** *¿Qué es esto? ¿Quién es?*
- R** *Astorga, Portomarín, Puente la Reina*
- RR** *Arre*
- V** *Valcarlos, Viana*
- X** *Taxi*
- Y** *Yo soy peregrino ¿y tú?*
- Z** *Zubiri*

→ Ficha_3



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



Ficha_4

1. Das Verb "ser". Vervollständigen Sie die Sätze.

Javier _____ de Pamplona en Navarra.

Muchos peregrinos _____ extranjeros.

Te llamas Santiago y _____ de Galicia ¿no?

Nosotros _____ de Colonia en Alemania.

¿De dónde _____ usted?

Hans y tú _____ alemanes, ¿verdad?

Esto _____ la concha del peregrino.

2. Verbinden Sie die passenden Fragen und Antworten.

¿Cómo se llama?

Es de Hamburgo, en Alemania.

¿De dónde es Klaus?

Es Piero, un peregrino de Roma.

Eres peregrino, ¿verdad?

Soy Marina Rubio.

¿Quién es?

Sí, ¿Tú también?

¿Qué es esto?

Sí, de Colonia.

¿Sois alemanes?

Es la credencial del peregrino.

3. Ordnen Sie die Wörter den richtigen Artikeln zu.

bastón | mochila | credencial | albergue | fuente | catedrales | parques | restaurantes |

bar | estación sendero | puente | talleres | cajero | hospitales carnicería ciudad hoteles

el	la	los	las

El alfabeto

¿Cómo se escribe tu nombre?

¿Cómo se escribe tu apellido?

a	a	b	b	c	ce
ch	che	d	d	e	e
f	efe	g	ge	h	ache
i	i	j	jota	k	ka
l	ele	ll	elle	m	eme
n	ene	ñ	eñe	o	o
p	pe	q	cu	r	erre
rr	erre doble	s	ese	t	te
u	u	v	uve	w	uve doble
x	equis	y	i griega	z	zeta

n *ene* minúscula

N *ene* mayúscula

é e con acento

ü u con diéresis



Ficha_6

1. Formulieren Sie passende Fragen zu diesen Antworten und vergleichen Sie Ihre Ergebnisse. Es gibt viele Möglichkeiten.

1. _____?
-En la calle San Andrés
2. _____?
-Hay una en la Calle Mayor
3. _____?
-Hay que seguir todo recto hasta la Plaza Mayor, girar a la derecha y en la esquina está el albergue de peregrinos.

2. Ser, estar y caminar. Ergänzen Sie die passenden Verbformen.

- | | | |
|---|--|--|
| 1. ► ¿Tú _____ solo o en grupo?
D _____ solo. | 3. ► ¿Paco y tú _____ juntos?
D Sí, hacemos el Camino juntos. | 5. ► Esto _____ un mojón ¿verdad?
D Sí, sirve para indicar la dirección |
| 2. ► ¿(Vosotros) _____ de Logroño?
D Begoña sí, pero yo _____ de Pamplona. | 4. ► ¿Dónde _____ el albergue?
D Muy cerca, al lado de la Iglesia | 6. ► Nosotros _____ de Zaragoza. Vosotros, ¿De dónde _____ ? |

3. Formulieren Sie Sätze aus den Bestandteilen der drei Spalten.

- | | | |
|-------------------------------|-------|---------------------------|
| 1. En este pueblo | | a. cerca de la catedral |
| 2. ¿Dónde | | b. en el restaurante |
| 3. A la derecha de la iglesia | está | c. mi credencial |
| 4. En la mochila | hay | d. muchos bares |
| 5. El albergue | están | e. una oficina de turismo |
| 6. Los peregrinos | | d. la guardia civil? |

4. ¿Para ir a...? Ergänzen Sie die fehlenden Begriffe.

pasar | cruzar | hasta | llegar | seguir | girar | izquierda / derecha | recto

Para _____ al albergue hay que _____ todo _____ la Calle Mayor _____ la Plaza.

Después hay que _____ la plaza y _____ a la derecha. Hay que _____ la farmacia que está

_____. El siguiente edificio _____ es el albergue.

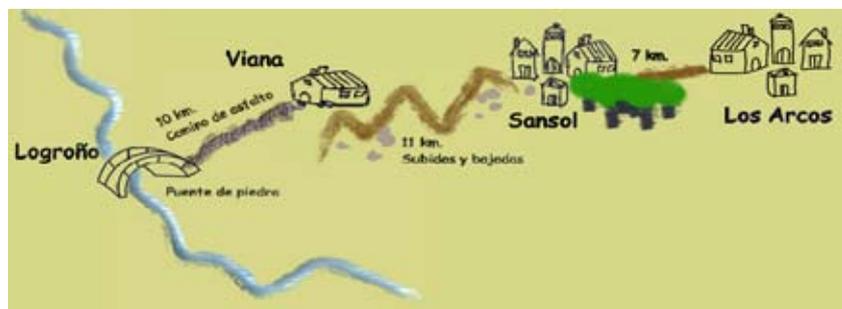
Descripción de un itinerario

Cuando describimos un itinerario hablamos de sus diferentes tramos o etapas.

1 ^{er} Primer tramo*	1 ^a Primera etapa
2 ^o Segundo tramo	2 ^a Segunda etapa
3 ^{er} Tercer tramo*	3 ^a Tercera etapa
4 ^o Cuarto tramo	4 ^a Cuarta etapa
5 ^o Quinto tramo	5 ^a Quinta etapa
6 ^o Sexto tramo	6 ^a Sexta etapa
7 ^o Séptimo tramo	7 ^a Séptima etapa
8 ^o Octavo tramo	8 ^a Octava etapa
9 ^o Noveno tramo	9 ^a Novena etapa
10 ^o Décimo tramo*	10 ^a Décima etapa
Último tramo	Última etapa

*Primero und tercero werden vor männlichen Substantiven im Singular verkürzt: el primer /el tercer tramo

Etapa 6: Los Arcos-Viana-Logroño



Ejercicio 1

Completa la descripción del itinerario con los números ordinales y las formas del verbo tener.

La _____ etapa del Camino francés _____ tres tramos. El _____ tramo va de Los Arcos a

Sansol y _____ 7 kilómetros, en esta _____ parte los peregrinos no _____ muchas dificultades.

El _____ tramo _____ muchas subidas y bajadas. Es una etapa complicada. El _____ tramo tiene 10 kilómetros con muchas carreteras de asfalto.



Ficha_9

1. Complete con la forma correcta de los siguientes verbos

recibir | beber | trabajar | escribir | peregrinar | aprende | vivir

Klaus _____ español en la universidad para hacer el Camino.

Andrea y Peter _____ en Wiesbaden pero los dos _____ en Francfort.

Hans _____ todos los días su diario de peregrino.

Mucha gente de diferentes países _____ a Santiago cada año.

¿Dónde _____ la credencial del peregrino?

Nosotros _____ un vino tinto en un bar del Casco Viejo.

2. Complete

Mucho / -a / -os / -as

En el albergue hay _____ peregrinos alemanes.

Tengo _____ frío. Necesito mi jersey.

Necesito comer algo, tengo _____ hambre.

Este albergue es pequeño y no hay _____ camas.

¿muy o mucho?

Nosotros viajamos _____ Especialmente en verano.

Estoy _____ cansada después de la etapa de hoy.

En La Rioja se come _____ bien.

El vino en este bar no cuesta _____ .



Ficha_10

¿Cómo vas a Santiago?

1. ¿Verdadero o falso?

- El modo tradicional de hacer el Camino es a pie.
- Se puede hacer el Camino a caballo sin problemas.
- Las agencias de viajes ofrecen viajes organizados. Es el turismo jacobeo.
- Para las personas en sillas de ruedas es difícil hacer todos los tramos del Camino.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. ¿Cómo vas...?

a casa | al trabajo | al supermercado | al centro de la ciudad | a la escuela

3. El verbo "ir". Ergänzen Sie die passenden Formen von ir.

1. ► ¿Adónde...este sendero?

▷ Este sendero _____ a Najera

2. ► ¿Vosotros _____ a Belorado mañana?

▷ Paco sí. El _____ a pie a Belorado mañana, pero yo _____ a Burgos en bicicleta.

3. ► ¿Adónde _____ tú)?

▷ _____ al albergue. Estoy cansado.

4. Ordnen Sie die Verbformen den Spalten zu.

tenéis | vivís | caminas | hablan | trabaja | vivo | aprendéis | vamos | son | vives | aprenden |

escribes | buscamos | sois | hablamos | voy | trabajan | tiene | camináis | aprendemos |

habla | tengo | va | habla | eres | es | como | vivimos | camino | vivimos | come | hablo | viven

yo	tú	Usted, él, ella	Nosotros /-as	Vosotros / -as	Ustedes, ellos/-as



Ficha_11

1. Ergänzen Sie die Pluralformen.

	masculino	femenino
Singular	Un pueblo pequeño	la lengua vasca
Plural	los pueblos castellan ____	comunidades religios ____
Singular	un monasterio importante un centro espiritual	la lengua romance una importancia espiritual
Plural	pueblos important ____ centros cultural ____	las lenguas romanc ____ comunidades cultural ____

2. Ordnen Sie die Zahlen der Größe nach und schreiben Sie sie in Ziffern.

Doscientos veintiseis _____

Mil seiscientos ocho _____

Treinta y un mil seiscientos treinta y siete _____

Ochocientos setenta y nueve _____

Noventa y uno _____

Quince mil novecientos ochenta y ocho _____

3. Ergänzen Sie diese Karte mit den passenden Endungen.

Querido Pablo:

¿Qué tal? Hacer el Camino es una experiencia maravillos____ . Hay much____

pueblos pequeños pero muy interesant____. Todos tienen una iglesia antigu____

calles estrech____ y vari____ bares. Hay peregrinos de much____ nacionalidades

diferent____: ingles____ , frances____ , belg____ , estadounidens____ .

Algunas etapas son más dur____ porque hay subidas y bajadas complicad____

Bueno Pablo, hoy estoy muy cansad____ y necesito dormir.

Saludos Antonio



Para Pablo:

Tarea final

Andreas tiene interés en hacer el Camino el próximo verano. Su amigo español Carlos hace ahora el Camino. Carlos llega a Burgos y va a un cibercafé donde lee su correo electrónico. Lee el correo de Andreas y escribe la respuesta de Carlos.

Para: Andreas

Desde: Andreas

Querido Carlos:

¿Qué tal estás? ¿Cómo va todo por el Camino? Tengo mucho interés en hacer el Camino el próximo verano. Yo no tengo todavía ninguna información. ¿Cuántas etapas hay? Quizás tú puedes explicarme cómo son los pueblos y qué hay. ¿Cómo son los itinerarios? ¿Cuántas horas caminas cada día? Sólo tengo tres semanas de vacaciones, así que tal vez es mejor hacer el Camino en bici ¿es posible? Mi español no es muy bueno pero ahora hago un curso en la universidad popular para aprender algo antes de ir a España. ¿Hay muchos alemanes que hacen el Camino? como ves tengo muchas preguntas. Ahora tengo clase así que hasta pronto. Un saludo,
Andreas

Para: Andreas

Desde: Andreas



Ficha_12

1. a) Complete las preguntas con los siguientes interrogativos.

Qué | Quién / Quiénes | Dónde | Cuánto | Cómo | Cuántas

- ¿ _____ se puede dormir a lo largo del Camino?
- ¿ _____ lleva los albergues y refugios?
- ¿ _____ cuesta un albergue privado?
- ¿ _____ se necesita para dormir en un albergue?
- ¿ _____ pueden dormir en los albergues?
- ¿ _____ son los lugares de "acogida"?
- ¿ _____ noches se puede dormir en un albergue?

b) Lea el texto de la página 25 y responda a las preguntas.

2. Complete.

Yo	_____	duermo	_____	_____
Tú	_____	_____	_____	puedes
Él/ella/Ud.	_____	_____	puede	_____
Nosotros/as	dormimos	_____	_____	_____
Vosotros/as	_____	_____	podéis	_____
Ellos/as/Uds.	_____	_____	_____	_____



Ficha_13

Clasifique los siguientes verbos:

querer | tener | pensar | hacer | recomendar | decir | conocer | pedir | volver | ir | ofrecer

dormir | servir | venir | costar | salir | cerrar | estar | poder | almorzar | preferir

e - ie	e-i	o - ue
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

yo - go	yo - zco	yo (irregular)	varias irregularidades
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____



Ficha_14

1. Ergänzen Sie diesen Dialog. Was könnte die Kundin sagen?

► Buenos días, ¿qué desea?

D ¿ _____ ?

► Sí, tenemos queso manchego, roquefort y gruyere.

D ¿ _____ el manchego?

► 7 euros el medio kilo.

D Vale, entonces _____ 150 gramos.

► Muy bien, ¿algo más?

D Sí, _____ 100 gramos de chorizo.

► ¿Algo más?

D No, gracias _____ ¿ _____ ?

► Son, 2, 80 euros.

D _____

► Muchas gracias. Adiós.



1.

a) Pablo y Juana hacen una jornada de descanso en León y deciden ir a un restaurante típico de la ciudad para probar las especialidades de la zona.

Mire el menú ¿Conoce algún plato?

Welche Gerichte kennen Sie? Fragen Sie nach den Gerichten die Sie nicht kennen.

Taberna leonesa

Su cocina se centra en la rica gama de productos tradicionales de la provincia, elaborados de una manera imaginativa e innovadora.

Menú

Vino y picoteo

Frío

Ensalada de la casa	10.00€
Ensalada de hongos y queso de cabra	10.50€
Tabla de embutido	11.50€
Cecina de Astorga	9.50€
Pimientos con anchoas	9.50€
Carpaccio de buey con aceite de trufa	10.50€

Caliente

Revuelto de morcilla	9.50€
Bacalao con pisto	12.50€
Ancas de rana	11.00€
Manitas de lechazo rellenas de langostinos	11.50€
Solomillo de ternera al vino tinto	12.50€

Postres

Pastelillos borrachos	4.00€
Ensalada de frutas y miel	4.50€
Surtido de quesos y membrillo	9.00€

b) Lea ahora la conversación.

Camarero: Buenas tardes. ¿Desean algún aperitivo?

Pablo: Para mí un vino de jerez seco.

Juana: Para mí también, gracias.

Camarero: Aquí tienen la carta.

Pablo: No somos de esta región, ¿Qué nos recomienda?

Camarero: Si no son de por aquí entonces tienen que probar los embutidos de la zona y por supuesto la cecina de Astorga. Como platos calientes les recomiendo la morcilla y el lechazo.

Juana: Entonces podemos pedir de primero la tabla de embutido y la cecina.

Pablo: Perfecto y para mí de segundo la morcilla.

Juana: Yo prefiero el lechazo.

Camarero: Estupendo, ¿y para beber? Les recomiendo el vino de la casa que es de aquí, de la región del Bierzo.

Pablo: Muy bien ¿pedimos una botella?

Juana: Sí y también una botella de agua de mineral.

Camarero: ¿Qué tal todo?

Juana: Exquisito, muchas gracias.

Pablo: ¿Qué tienen de postre?

Camarero: Les recomiendo los pastelillos borrachos, que son caseros o una ración del surtido de quesos para los dos.

Juana: Pablo ¿Qué tal si pedimos el queso?

Pablo: Perfecto, entonces la ración de queso.

Pablo: La cuenta, por favor.

Camarero: Ahora mismo. ¿Desean un orujo?

Juana: Sí yo quiero uno de hierbas con hielo.

Pablo: Para mí otro, pero sin hielo.



Ficha_15

2. Busque en el diálogo las expresiones para pedir algo.

3. En grupos de tres completen el diálogo y representen la escena.

► ¿Qué desean?

D _____ .

► _____ .

► ¿Y de segundo?

D _____ .

► _____ .

► ¿Para beber?

D _____ .

► _____ .

► ¿Algo más?

D _____ .

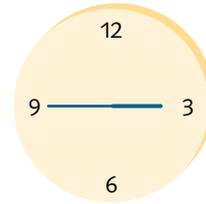
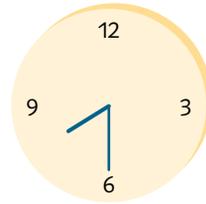
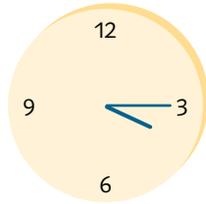
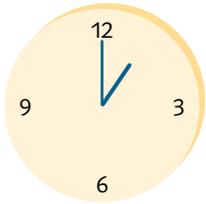
► _____ .

D Y la cuenta, por favor



Ficha_16

1. ¿Qué hora es?



2. Complete

_____	la una	_____	la mañana
_____	las dos, tres...	_____	mediodía
_____	las dos y las cuatro	_____	la tarde
Son las tres	_____ la tarde	_____ diez	_____ dos

3. Complete con la preposición adecuada

- ¿Este supermercado está abierto _____ mediodía?
- ¿ _____ qué hora cierra el albergue?
- Podemos hacer una pausa _____ una _____ dos para comer algo en un bar.
- Mañana salimos para Astorga _____ las ocho en punto _____ la mañana.



Ficha_17

1. Clasifique los siguientes productos.

cordero | bacalao | morcilla | pimiento | vaca | pollo | trucha

| chorizo | espárrago | melocotón | perdiz | merluza | salchichón | cebolla |

lentejas | pulpo | salchicha | patata | trucha | gambas

carnes y aves	pescados y marisco	embutidos	verduras, legumbres y frutas

2. Marque la opción correcta.

En Navarra ¿Verdadero o falso?

La trucha a la navarra es una trucha frita con jamón.
La menestra es un plato de carne .

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

En la Rioja ¿Qué escuchas?

cebollas, patatas, costillas de cerdo, alcachofa, tomate, pimienta, melocotón al vino

En Castilla, ¿Cuándo se recomienda tomar el cocido maragato? ¿Por qué?

En Galicia ¿Verdadero o falso?

Los grelos son una verdura similar a las alcachofas.
El lacón es un tipo de salchicha que se toma cocida o asada.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Ficha_18

1. Lee el horario del Museo de la Catedral de León y responde a las siguientes preguntas.

- Un peregrino llega a León el sábado 24 de junio a las 4 de la tarde ¿Puede visitar el museo de la Catedral?

- Es viernes por la tarde, son las cinco. Hans y Klaus quieren visitar el museo ¿Está abierto?

- Pablo y Juana están en León un fin de semana de agosto ¿Cuándo pueden visitar el museo?

2. Estás en el albergue de Carrión de los Condes, ¿qué dices en estas situaciones?

- Deine Kleider sind immer noch nass. Du möchtest wissen, ob es einen Trockner gibt und wo er sich befindet.

- Du hast Blasen an den Füßen und brauchst ein paar Pflaster.

- Du möchtest nicht mit kaltem Wasser duschen. Was fragst du?

- Du machst die Pilgerfahrt mit dem Fahrrad und brauchst einen Platz, an dem du dein Fahrrad unterstellen kannst.

3. Vocabulario

Finden Sie 20 Wörter, die Sie in diesem Kapitel gelernt haben.

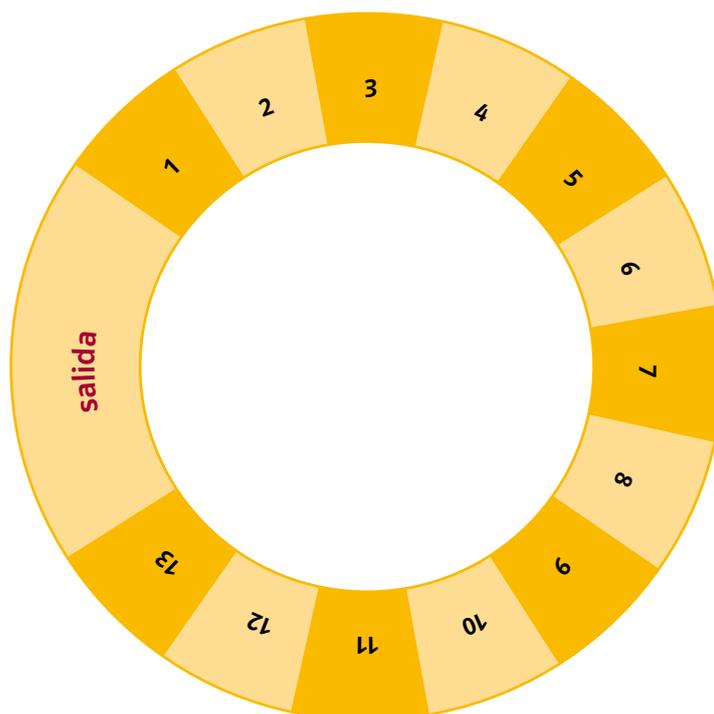
a	l	o	j	a	m	i	e	n	t	o	a	e	m	b	u	t	i	d	o	b	v	e	r	a	n	o
c	c	d	e	z	r	y	t	u	i	o	p	n	l	a	k	j	h	g	f	d	d	s	a	z	c	x
z	h	c	o	v	b	n	m	k	i	i	u	e	y	c	o	r	d	e	r	o	t	r	e	w	e	c
m	o	r	c	i	l	l	a	h	g	g	a	r	b	a	n	z	o	s	m	n	g	b	v	z	b	v
q	r	m	n	b	v	c	x	a	q	e	r	o	y	l	u	i	o	p	k	l	n	m	a	j	o	b
a	i	t	y	u	i	o	p	l	k	j	h	g	f	a	d	c	r	e	d	e	n	c	i	a	l	n
a	z	a	s	d	f	g	l	u	n	e	s	g	h	o	k	l	o	p	i	y	p	n	t	m	l	m
w	o	q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	l	k	j	h	g	f	d	s	z	o	c	v	b	a	m
e	t	a	s	d	i	n	v	i	e	r	n	o	b	h	j	k	m	n	j	u	l	i	o	m	m	a
r	u	a	s	d	f	g	h	j	k	l	o	p	i	u	y	t	r	r	e	w	l	q	a	a	z	Y
h	o	s	p	i	t	a	l	e	r	o	e	r	T	d	o	n	a	t	i	v	o	n	m	b	g	o

1. Llega a Frómista y no sabe dónde está el albergue de peregrinos.
2. Para la etapa de mañana necesitan comprar pan y algún embutido para preparar bocadillos.
Va a una tienda ¿qué dice?
3. Va a un bar para tomar unas tapas. No sabe qué tomar ¿Qué pregunta?
4. No encuentra su reloj y quiere saber la hora.
5. Llega al albergue pero está cerrado, va a la oficina de información y turismo para informarse sobre el horario de apertura.
6. sted habla con un peregrino español y le comenta sobre algunas especialidades gastronómicas de su región.
7. Necesita lavar algo de ropa, ¿Qué pregunta en el albergue?
8. Entra en el comedor del albergue otros peregrinos están comiendo ¿Qué dice?
9. Termina de comer en un restaurante y quiere pagar.
10. Habla con otro peregrino sobre las especialidades de la comida riojana.
11. Su móvil no tiene batería, Qué pregunta en el albergue?
12. Llega a León ¿Qué quiere ver?
13. Un peregrino en el albergue de Ponferrada lee una guía gastronómica del Camino y no sabe qué es el lacón con grelos, usted se lo explica.

Instrucciones de juego

Se juega en grupos de 3 o 4 personas. Cada grupo necesita un dado y fichas. Todos se sitúan en la casilla de "salida", por turnos tiren el dado y muevan la ficha a lo largo del tablero. Lean en voz alta la tarea que corresponde al número donde han caído y siga las instrucciones. Los demás jugadores deciden si la tarea se ha realizado correctamente. Si es así, el jugador puede permanecer en esa casilla sino ha de retroceder a la casilla donde antes estaba.

Al final gana el jugador que llega exactamente a la última casilla y soluciona la tarea correctamente.



¿Qué tiempo hace?

1. Con ayuda de los iconos completa la tabla.

	Hace _____		Hay _____
	Hace _____		Hay _____
	Hace _____		Hay _____
	Hay _____		
	Está _____		Nieva.
	Llueve		

Un día de un peregrino

1. Mire las tarjetas. ¿Qué hace Manuel?

<p>acostarse</p>	<p>afeitarse</p>	<p>caminar</p>	<p>cenar</p>
<p> ducharse</p>	<p>desayunar</p>	<p>descansar/ relajarse</p>	<p>levantarse</p>
			
			

Antes de / Después de + Infinitivo
 Antes de desayunar se ducha.
 Después de ducharse desayuna

Antes de / Después de + Nombre
 Antes del desayuno se ducha.
 Después de la ducha desayuna.



Ficha_22

1. Roberto Zuloaga, "un hospitalero", berichtet über seinen Alltag. Setzen Sie die Verben in die richtige Form.

Mi mujer y yo _____ (ser) hospitaleros. _____ (tener) un pequeño albergue en un pueblo del Camino. El albergue _____ (abrir) todo el año, en invierno es más tranquilo pero de mayo a octubre hay mucho trabajo.

Por la mañana _____ (levantarse) a las seis. Normalmente no _____ (desayunar), _____, (ducharse) y _____ (vestirse). María _____ (preparar) el desayuno en la cocina y yo _____ (poner) la mesa y _____ (preparar) el comedor. Casi siempre _____ (desayunar) con algún peregrino. La mayoría son muy simpáticos y _____ (contar) anécdotas del Camino.

Después del desayuno. María y yo _____ (recoger) las habitaciones y _____ (ir) al mercado. No _____ (servir) comidas en el albergue, pero sí cenas. En el mercado _____ (comprar) productos frescos. A María le _____ (gustar) mucho cocinar y además _____ (cocinar) muy bien. La cena es sencilla, una sopa, una tortilla, embutido, queso, frutas frescas _____ .

El albergue _____ (cerrar) a las diez de la noche. Después de cenar y recoger el comedor. Mi mujer y yo _____ (ver) un rato la televisión y finalmente _____ (acostarse) entre las once y las once y media.

2. Observe estas frases. ¿Se refieren al momento actual, al pasado o al futuro?

¿Cuántos kilómetros voy a hacer?, ¿Qué pueblos voy a ver?, ¿Dónde voy a dormir?

Comente con su compañero sobre sus planes:

- hoy después de la clase de español.
- para el próximo fin de semana.
- sus próximas vacaciones.
- sobre cuándo y cómo va a hacer el Camino.

...



Ficha_23

¿Qué llevar?





Ficha_23

¿Qué llevar?

1. Relacione

cabeza | brazo | pierna | estómago | el pie | tobillo | la mano | dedos | pecho | espalda



2. Wie sagen Sie ...

- ... dass Sie sich sehr schlecht fühlen
- ... dass Sie Fieber haben
- ... dass Sie Magenschmerzen haben
- ... dass Ihnen schwindelig ist
- ... dass Sie Durchfall haben

3. Complete con el pronombre complemento indirecto.

- ¿Qué _____ pasa? Tienes mala cara.
- _____ duelen las muelas.
- A nosotros _____ gusta mucho hacer excursiones los fines de semana.
- ¿Qué _____ podemos comprar a nuestros amigos como recuerdo del Camino?
- A Marcos _____ encantan los licores, así que _____ podemos comprar un orujo gallego y a Rita no tengo ninguna idea.



Ficha_25

1. Schreiben Sie jeweils drei Dinge von der Liste auf, die Sie schon (*ya*) oder noch nicht (*todavía*) gemacht haben.

comprar | una | guía | del camino | hacer | la mochila | leer | sobre |

Santiago | apóstol | obtener | la credencial | viajar | a España | estar | en Galicia |

hacer | el camino | conocer | a un peregrino

Ya he ...
...

Todavía no he ...
...

2. ¿Presente o perfecto? Ergänzen Sie die Verben in der passenden Zeit.

Mi primer día de peregrino.

_____ (ser) un peregrino holandés que hace el Camino desde el pueblo francés Sant Jean Pied de Port.

Muy temprano hoy _____ (llegar) a la estación de Hendaya, después _____ (tomar) un tren a Bayona y finalmente de Bayona a Sant Jean Pied de Port.

_____ (andar) un poco por el pueblo hasta llegar al centro del pueblo, _____ (encontrar)

la oficina de turismo. Una chica francesa me _____ (indicar) dónde _____ (estar) la

asociación de amigos del camino de Santiago francés y me _____ (dar) un mapa del pueblo. En

esta asociación de amigos del camino nadie _____ (hablar) español. _____ (obtener) la credencial y el primer sello.

_____ (salir) del pueblo y _____ (buscar) la 'Rue de Espagne'. _____ (empezar)

a llover y me _____ (poner) el impermeable y el cubremochilas. _____ (llegar) a

Roncesvalles sobre las seis de la tarde. _____ (ir) al albergue. Después de cambiar mi ropa y

ponerla a secar _____ (ir) a la misa de las siete, finalmente _____ (volver) al albergue para preparar mi etapa de mañana.



Tarea final

Ya has llegado a Santiago de Compostela y decides pasar un fin de semana en esta ciudad.

Sie verbringen ein Wochenende in Santiago de Compostela. Am Samstagabend schreiben Sie nach Hause.

Berichten sie, welche fünf Vorhaben Sie heute in die Tat umgesetzt und welche Sie für morgen planen.

1. Visitar la Catedral de Santiago.
2. Obtener la Compostela.
3. Asistir a la misa del peregrino.
4. Ver el botafumeiro.
5. Ir de tapas por las Rúas de Franco y Raiña.
6. Ver la Universidad.
7. Ir a la farmacia y comprar algo para las ampollas.
8. Tomar un café en la placita de Rodrigo de Padrón.
9. Cenar una mariscada en el Ensanche.
10. Pasear por la Alameda.

Bildquellennachweis:

Umschlagfoto: Alamy Images RM, Abingdon, Oxon; 4.1: iStockphoto (Oscar Calero), Calgary, Alberta; 4.2: iStockphoto (Dieter Hawlan), Calgary, Alberta; 5: iStockphoto (Jochen Gülden), Calgary, Alberta; 7.1: SOTUR, Valladolid; 7.2: iStockphoto (Natalia Siverina), Calgary, Alberta; 7.4: Klett-Archiv (Marianne Häuptle-Barceló), Stuttgart; 7.8: iStockphoto (José Carlos Pires Pereira), Calgary, Alberta; 10: iStockphoto (Phil Augustavo), Calgary, Alberta; 16: iStockphoto (Javier García), Calgary, Alberta; 17: SOTUR, Valladolid; 18: iStockphoto (Fernando Perez), Calgary, Alberta; 19: SOTUR, Valladolid; 22: iStockphoto (Phil Augustavo), Calgary, Alberta; 24: iStockphoto (Luis seco), Calgary, Alberta; 25: iStockphoto (Ryan Lane), Calgary, Alberta; 27.1: iStockphoto (Juan Monino), Calgary, Alberta; 27.2: Getty Images RF (PhotoDisc), München; 30: iStockphoto (kkgas), Calgary, Alberta; 31: iStockphoto (Dan Bachman), Calgary, Alberta; 33: iStockphoto (Eric Naud), Calgary, Alberta; 34: iStockphoto (Christine Draheim), Calgary, Alberta; 37: iStockphoto (Robert van Beets), Calgary, Alberta; 39: iStockphoto (sassphotos), Calgary, Alberta; 46: laif (Gonzalez), Köln; 47: iStockphoto (Graham Heywood), Calgary, Alberta; John Oliver Haugg (www.jakobsweg.info), Poing (Pilgerurkunde); iStockphoto (Claudelle Girard), Calgary, Alberta; ((das sind die Wettersymbole)); Illustrationen: Marlene Pohle